Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 7 (1898)
Heft: 47

Heft

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Basel, den 26. November 1898. * № 47. * Bâle, le 26 Novembre 1898.

Erscheint Samstags

Abonnement:
Für die Schweiz:
12 Monate Fr. 5.—
6 Monate „ 3.—
3 Monate „ 2.—
Für das Ausland:
12 Monate Fr. 7.50
6 Monate „ 4.50
3 Monate „ 3.—
Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:
20 Cts. per 1 spaltige Petitzeile oder deren Raum. — Bei Wiederholungen entsprech. Rabatt.
Vereins-Mitglieder bezahlen 10 Cts. netto per Petitzeile oder deren Raum.

Hôtel-Revue

Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins | 7. Jahrgang | 7me Année | Organe et Propriété de la Société suisse des Hôteliers

Paraissant le Samedi

Abonnements:
Pour la Suisse:
12 mois Fr. 5.—
6 mois „ 3.—
3 mois „ 2.—
Pour l'Etranger:
12 mois Fr. 7.50
6 mois „ 4.50
3 mois „ 3.—
Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annonces:
20 Cts. pour la petite-ligne ou son espace. — Rabais en cas de répétition de la même annonce.
Les Sociétaires payent 10 Cts. net par petite-ligne ou son espace.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÈLÈPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Rue des Etoiles No. 21, Bâle.

Un nouvel Almanach des Hôtels

de l'Allemagne, de l'Autriche-Hongrie, de la Suisse et des Principautés danubiennes vient d'être publié par la „Première Officine internationale d'adresses“ à Zurich. L'éditeur nous prie de soumettre ce volume à une critique en rapport avec la valeur de celui-ci, et nous déférons d'autant plus volontiers à ce vœu, que nous estimons rendre par là un service à nos hôteliers.

Dans la préface, M. le rédacteur et directeur de la „Première Officine internationale d'adresses“ décrit les difficultés et l'indifférence des hôteliers avec lesquelles il a eu à lutter et auxquelles il attribue les lacunes et les erreurs dudit almanach. Nous connaissons par expérience ces difficultés, mieux que personne nous savons qu'il est non seulement difficile de confectionner un annuaire parfait à tous égards, mais que c'est matériellement impraticable, parce qu'il n'est pas possible d'obtenir tous les renseignements demandés et parce que l'état des choses subit, pendant l'impression même, de notables modifications.

Dans cet ordre d'idées, on ne saurait donc faire aucun reproche à l'éditeur; en revanche, sa préface contient des promesses en contradiction flagrante avec ce qu'il offre; en voici quelques exemples: „Grâce à ce livre, chaque hôtelier est à même d'indiquer à ses hôtes les localités appropriées de passage ou de séjour dans les diverses contrées des pays prénommés“. „Tout voyageur, possesseur de cet almanach peut, sans avoir à questionner personne, trouver l'hôtel qui convient à ses exigences, voire même fixer chaque fois d'avance l'établissement où il descendra au cours de son voyage“. „Les commerçants en relations d'affaires avec des hôtels ou désireux de se créer de telles relations, peuvent utiliser les adresses pour l'envoi de leurs circulaires; dans ce cas il sera préférable d'adresser celles-ci à l'hôtel même et non au propriétaire ou gérant, même dans le cas, où le nom de ce dernier y figure aussi“.

Si l'on envisage ces trois points et examine le contenu du livre, on reconnait bientôt qu'il n'a de valeur pratique ni pour l'hôtelier, ni pour le voyageur, ni pour le commerçant; sans valeur pour l'hôtelier, parce qu'il ne mentionne généralement que le nom de l'hôtel et ne renferme aucune indication permettant de constater si tel ou tel établissement convient à tel ou tel voyageur; par la même raison, l'almanach ne peut servir au voyageur de guide ou de conseiller, à moins cependant que celui-ci désire être renseigné seulement sur le nombre des hôtels dans telle localité donnée; aucune possibilité pour lui de découvrir dans ce livre l'hôtel *approprié* à ses exigences et besoins, à moins qu'il ne connaisse déjà le rang, les prix et les installations de tous les établissements; dans ce cas alors, il na pas besoin d'un livre d'adresses.

Il y a lieu de remarquer en plus que cet almanach énumère pour ainsi dire tous les établissements suisses possédant le droit d'héberger, même ceux de localités reculées où les lièvres et les renards se souhaitent réciproquement „bonne nuit“ et qu'il ne contient aucun renseignement permettant de distinguer un hôtel de premier ordre d'un autre de cinquième rang; à force d'arbres on ne voit pas la fôret.

En ce qui concerne enfin les commerçants, auxquels l'opuscule serait également précieux pour l'envoi de circulaires, que l'auteur nous permette de lui dire qu'en engageant les négociants à mettre sur l'adresse le nom de l'hôtel de préférence au nom du propriétaire, il leur donne là un conseil au rebours du bon-sens. C'est précisément le contraire qu'il devrait leur recommander. Chacun sait en effet que les paniers à papier des bureaux d'hôtel abritent principalement des imprimés adressés de cette façon et que, le plus souvent, personne n'a même ouverts. Si, par contre, l'adresse porte aussi le nom de l'hôtelier, il y a quelque probabilité à ce que tout au moins ce dernier retire le pli de l'enveloppe. Nous avons en Suisse à peu près 5000 établissements possédant le droit d'héberger. Offrir sa marchandise à tous ces établissements par voie de circulaire, cela équivaudrait, pour le négociant faisant des affaires avec les hôtels, à jeter son argent par la fenêtre; dans la règle, les hôtels desservant le mouvement des touristes y compris ceux, fréquentés par les voyageurs de commerce, lui suffissent amplement, ils sont au nombre d'environ 1500, mais de ces 1500 plus d'un ne présente, pour le négociant, aucune valeur pratique. Comment alors va-t-il découvrir les hôtels qui l'intéressent, dans le fouillis des 5000 adresses du livre qui ne met à sa disposition pas le plus petit fil d'Ariane? Il suit de là qu'à cet égard également l'almanach a manqué son but.

Chose bizarre, la Suisse ne figure, soit sur le frontispice, soit dans le volume même, qu'*après* l'Allemagne et l'Autriche et pourtant l'auteur consacre à notre pays 183 pages, tandis que l'Autriche doit se contenter de 20 pages et l'Allemagne de 14 pages même. On voit donc que dans cet almanach la Suisse occupe le premier rang.

Dans les annonces-réclame en faveur de ce livre, on lit que „le prix du volume élégamment relié en *toile* est de fr. 4“. A cela il n'y a rien à redire, il est curieux seulement, que sur l'exemplaire qui nous a été envoyé, la toile brillait par son absence.

Avant de terminer nous devons encore reparler de la „peine extrême“ que l'auteur a eue, comme il le prétend, à recueillir les matériaux destinés à son travail. Pour autant qu'il s'agissait de réunir les adresses des hôtels de la Suisse, ce „grand effort“ a consisté purement et simplement à copier les noms des hôtels figurant dans l'annuaire publié en 1896 par la Société suisse des hôteliers. Malheureusement, l'auteur a négligé de tenir compte des changements survenus depuis cette époque, fermeture de certains hôtels, ouverture de nouveaux établissements, etc., mais le plus amusant, c'est qu'il a reporté „consciencieusement“ dans son „œuvre“ les erreurs, regrettables mais inévitables, qui se trouvent dans le volume de la Société des hôteliers.

L'auteur nous avait demandé par écrit de soumettre le nouvel almanach à une critique *en rapport avec la valeur* de l'ouvrage, nous estimons avoir exaucé ce vœu légitime.

Die Automaten.

(Korrespondenz)

Die in neuerer Zeit immer mehr um sich greifende Modekrankheit der Ansichtspostkarten hat in den Hotels, Restaurationen etc. den Bureauangestellten, Portiers, Kellnern u. s. w. eine bedeutende Mehrarbeit gebracht. Es ist deshalb kein Wunder, wenn man vielerorts Automaten eingeführt hat, bei welchen der Gast sich gegen Einwerfen eines 10- oder 20-Cts.-Stückes selbst eine Ansichtskarte erwerben kann, wenn nicht gerade ein dienstbarer Geist zur Hand ist oder solche anderweitig sehr beschäftigt sind. An den Bahnhöfen, Landungsplätzen und vor Hotels kommen nun zu den Blumen- und Obsthändlern auch noch Ansichtskarten-Verkäufer und Verkäuferinnen, die die Fremden und Reisenden oft auf unangenehme Weise belästigen.

Ein Hotelier, an einem namentlich von Passanten zahlreich besuchten Fremdenplatze des Vierwaldstättersees, hatte auch unter diesen Uebelständen zu leiden und musste oft Klagen seiner Gäste hören über die Zudringlichkeit der Verkäufer, die sogar die Passage versperrten und oft bis zu den Tischen der Veranda und des Gartens an die Gäste vordrangen.

Dem Uebel etwas zu steuern und bei grossem Fremdenandrange den Gästen Gelegenheit zu geben, sich selbst mit Karten zu bedienen, stellte daher der betr. Hotelier auch 2 Automaten mit Ansichtskarten auf seinem Terrain auf.

Doch siehe da! Das bemerkt sofort die findige Polizei! Die gleiche Polizei, die nie keine Augen hatte für Belästigungen der Fremden und Touristen und die noch nie einen Schelmen erwischen konnte, obwohl im gleichen Hotel zu verschiedenen Malen eingebrochen worden ist. Die hohe Regierung des so schon sehr weise regierten Kantons, allem Neuen natürlich prinzipiell abhold, ausgenommen wenn's etwa Geld einbringt, beschliesst: *Automaten gehören unter das Hausiergesetz und sind daher patentpflichtig.* Jeder Automat zahlt 15 Franken Patentgebühr. Unser guter Hotelier musste also für seine 2 unschuldigen Dinger baare 30 Franken bezahlen. Ob bei der kurzen Saison überhaupt 30 Fränklein in die Automaten gekommen sind oder nicht, das ist der weisen vorsorglichen Regierung natürlich gleichgültig.

Bisher wurde doch allgemein angenommen, dass Hausierpatente nur an Personen verabfolgt werden und obwohl ich das hierauf bezügliche Gesetz jenes Kantons nicht kenne, so ist sicherlich auch nichts anderes darin vorgesehen. Unser bekannter Zürcher Rechtsgelehrte Dr. Meili sagt auch in einer juristischen Abhandlung über Automaten: „*Der Automat ist keine Person, sondern eine leblose Maschine*“; und doch soll diese Maschine nun steuerpflichtig sein?

Die Besteuerung der Automaten in den Hotels ist aber auch aus einem andern Grunde ungesetzlich.

Betreffender Hotelier muss ja, wie alle seine Leidensgenossen, jährlich eine ziemlich hohe Wirtschaftspatenttaxe bezahlen. Der Bezug dieser Extrasteuer im Hotelgeschäfte, einer Steuer, welche alle andern Gewerbe nicht kennen, kann zwar rechtlich nie richtig begründet werden, wird aber damit entschuldigt: Der Hotelier erwerbe sich durch Bezahlung der Patenttaxe das Recht zur Beherbergung von Gästen und des Verkaufs von Speisen, Getränken etc. an dieselben. Ohne Zweifel berechtigt aber dieses Patent den Hotelier dann auch zum Verkaufe aller andern dem Gaste nötigen Bedürfnisse, also auch der Ansichtspostkarten. Ob der Hotelier dieses Recht nun durch einen Angestellten oder durch einen Automaten ausüben lasse, bleibt sich in Wirklichkeit doch vollständig gleich. Das Hausierpatent des Automaten ist also einfach eine neue Doppelbesteuerung und der Bezug der Taxe ungesetzlich.

Dass die lebenden Hausierer, die Blumen-, Obst- und Ansichtskarten-Verkäuferinnen aber nach wie vor die Gäste obigen Hotels umschwärmten, selbst aber kein Hausierpatent besassen, sondern erst auf erfolgte Reklamation des Hoteliers hin, auch ihr Patent bezahlen mussten, das gehört eigentlich nicht hierher und hat auf die Rechtsfrage keinen Einfluss, kennzeichnet aber doch die Regierungsweise in gewissen, nicht gar grossen Staatswesen und ist ein neues Beispiel, was man dem Hotelier- und Wirtestande, trotz allen Fortschritten, heute noch zu bieten wagt.

Ich hoffe aber, dass diese Zeilen jenen Hotelier veranlassen werden, seine mit teuerem Gelde bezahlten und für dieses Jahr versteuerten Automaten, nicht wie beabsichtigt, auf den Estrich zu werfen, sondern sich für sein gutes Recht zu wehren.

? ? ?

Vom Bureau des Vereins Homburger Gasthofbesitzer gelangten dieser Tage an eine Anzahl Hoteliers der Schweiz, der Riviera und wohl auch anderswo Zirkulare folgenden Inhalts:

„Bad Homburg, am 15. November 1898.
Sehr geehrter Herr Kollege!

Der Verein Homburger Gasthofbesitzer ist mit der Herstellung eines Büchleins über Bad Homburg beschäftigt, welches schön ausgestattet und reich illustriert sein wird und in einer Auflage von mindestens fünftausend Exemplaren an Hotels und Privatpersonen versendet, sowie in den Homburger Hotels, in den Reise- und Verkehrs-Bureaus, auf den Schiffen verschiedener Dampferlinien (Norddeutscher Lloyd, Hamburg-Amerikanische Packetfahrt-A.-G. etc.), sowie in vielen ärztlichen Wartezimmern aufgelegt wird. — Dem Buche soll ein Verzeichnis wirklich empfehlenswerter Hotels beigefügt werden, das nicht nur für die Fremden selbst, sondern auch für die Hotelbesitzer und ihre Angestellten ein sicherer Wegweiser bei Auskunftserteilung an ihre Gäste sein wird. Wir verfehlen nicht, Sie auf diese vorzügliche Insertions-Gelegenheit aufmerksam zu machen, und ersuchen Sie höflichst, uns den Text Ihres Inserates umgehend zuzustellen, da das Buch sich im Druck befindet und die Versendung desselben sofort nach Neujahr beginnen soll. Preis per Viertelseite 25 Mk., halbe Seite 50 Mk., ganze Seite 100 Mk.“

So sehr es zu begrüssen ist, dass die Hoteliers vom Bad Homburg ebenfalls das System der Kollektiv-Reklame befolgen und so sehr es allen denjenigen auswärtigen Kollegen schmeicheln muss, die zur Beteiligung an dem Unternehmen eingeladen worden, weil ihnen dadurch das Zeugnis ausgestellt wird, dass ihre Etablissemente zu den „wirklich empfehlenswerten“ Hotels gehören, ebensosehr ist die Frage berechtigt, welche uns von mehreren Seiten gestellt wird, nämlich: „Herrscht im Homburger Gasthofbesitzerverein wirklich die Absicht vor, einen *sichern Hotelführer*, auch ausserhalb Homburg, zu schaffen oder erblickt man in der Beteiligung von auswärts nur eine willkommene finanzielle Entlastung der zunächst Interessierten?“

Vom Schweizerdorf in Paris ist seit der Fundation des Unternehmens durch die Versammlung in Genf wenig mehr vernommen worden. Indessen braucht es hiefür, wie uns aus Zürich geschrieben wird, nicht des Ansporns unseres eifrigen Generalkommissärs, Hrn. Ador, wie für die Beschickung der Ausstellung. Wir können vielmehr melden, dass die Vorarbeiten im besten Gange sind. Mit dem gleichen Entgegenkommen wie für die Industriellen hat man auch den Leitern dieser Attraktion einen Platz gewählt, der in direkter Nähe und Verbindung mit der Ausstellung die Garantie des schönsten Erfolges bietet. Es ist ein Areal von 20,000 Quadratmeter und liegt dem grossen Festsaal gegenüber, der den Mittelpunkt der Maschinengallerie bildet. Ueberhaupt wird die Ausstattung des Marsfeldes mit Amüsements ersten Ranges unsern Landsleuten nur zu Gute kommen. Unter diesen neuen Attraktionen sind besonders zu nennen: die Rekonstruktion des alten Paris, das Riesenrad, Andalusien zur Maurenzeit. Ganz erhebliche Förderung erwächst aber dem Unternehmen aus jener Verkehrsgestaltung, welche der gesamten Ausstellung bedeutende Vorteile gegenüber allen frühern verschafft. Es ist die Anlage einer Brücke, Pont Alexander III., als direkte Verbindung zwischen elyseeischen Feldern und Marsfeld, welche die Entfernung vom Centrum der Stadt auf das denkbar knappste Mass beschränkt.

Vermischtes.

Die Zunahme der Benützung des Telephons in Europa ist in stetiger Zunahme begriffen. Die folgende, von der Firma H. & W. Pataky, Berlin, aufgestellte Uebersicht, giebt einen Blick hierüber. Es sind vorhanden:

Schweden	293	Leitungen	mit	42354	Telephonen
Schweiz	295	„	„	23446	„
Luxemburg	57	„	„	1356	„
Deutschland	534	„	„	131577	„
Holland	31	„	„	7900	„
Belgien	15	„	„	9400	„
Frankreich	407	„	„	31681	„
Oesterreich	124	„	„	18950	„
Spanien	48	„	„	10810	„
Ungarn	36	„	„	8458	„
Italien	54	„	„	11815	„
Russland	53	„	„	16050	„
Bulgarien	5	„	„	243	„
Rumänien	6	„	„	337	„

Une sérieuse addition. A l'entrée d'un des premiers restaurants de Dawson City, la nouvelle ville de l'or du Canada, on peut lire, sur la carte du jour, des prix dans le goût de ceux-ci, que nous tenons de source sûre:

Omelette	Fr.	4. —
Jambon fumé, la portion	„	15. 50
Beefsteak nature	„	16. —
Porc salé, avec haricots	„	11. —
Fruits conservés	„	7. —
Café, petit pain	„	6. 50

Par contre, le beurre et les légumes (de conserve) se donnent par dessus le marché. Un végétarien pourrait donc, à la rigueur, vivre là-bas sans bourse délier. Ces prix de famine s'expliquent par ce fait que Dawson City qui, il y a deux ans, comptait à peine 80 habitants, en compte actuellement un peu plus de 50,000, chiffre officiel. Aussi tout a-t-il subi un renchérissement fantastique, la moindre case se loue de 5 à 8000 francs par an, et le terrain qui valait en 1896, 300 dollars, en vaut à présent 2 millions, et cela à quelque cent kilomètres des gisements aurifères.

Als Feuerlöschmittel soll sich Ammoniakflüssigkeit (Salmiakgeist) ganz vorzüglich bewährt haben. Bei einem Brande eines Magazins in New-York, wo etwa 10 Tonnen Oelsaat in Brand geraten waren und bei der Entdeckung des Feuers eine durch und durch glühende Lohe bildeten, genügte die Aussprengung von etwa 2 Litern Ammoniak, um das Feuer sofort zu löschen. Ebenso günstige Erfahrungen wurden zu Savenay in Frankreich gemacht, wo in einer Wäscherei ein Gefäss mit etwa 200 Litern Petroleumäther zerbrach und dieser sich entzündete; hier besass eine anwesende Person, welcher die feuerlöschende Eigenschaft des Ammoniaks bekannt war, die Geistesgegenwart, sofort zu einem nebenanwohnenden Droguisten zu laufen, die Standflasche mit Salmiakgeist aus dem Laden zu nehmen und in das Feuer zu werfen. Auch hier war die Wirkung eine überraschende; anstatt Flammen, zeigten sich sofort dicke schwarze Russwolken, und in einer Minute etwa war das Feuer vollständig gelöscht. Da das Mittel billig und überall zu haben ist, so wären Versuche mit demselben angelegentlichst zu empfehlen.

Zink-Tapeten. In Nordamerika sind schon seit einiger Zeit Zink-Tapeten statt der papierenen mit grossem Erfolge in Verwendung. Die neuartigen Dekorationen werden durch ein besonderes Verfahren hergestellt und repräsentiren auf eine so völlig täuschende Art Marmor verschiedener Farbe, dass man den Irrtum nur dann bemerken kann, wenn man ganz nahe an die mit diesen Tapeten bedeckten Wände herantritt. Die zu diesem Zweck verwendeten Zinktafeln werden so dünn wie Papier ausgewalzt und mit einem zu diesem Zweck eigens hergestellten Cement an den Wänden befestigt. Um die Tapeten längere Zeit gebrauchen zu können und sie nach Gebrauch abwaschbar zu machen, ist die Oberfläche des Zinks emailliert. Man ist nun natürlich nicht darauf angewiesen, den Tapeten das Aussehen des Marmors zu geben, sondern kann jedes beliebige Muster darauf produzieren, aber man imitiert bis jetzt hauptsächlich Marmor und Steinfliesen damit. In der That kommt die Dauerhaftigkeit des emaillierten Zinks derjenigen der Fliesen ziemlich gleich, man kann also denselben Zweck mittelst der neuen Tapeten erreichen und dabei sind diese wesentlich billiger. Eine grosse Annehmlichkeit ist auch, dass das Anbringen der beschriebenen Tapeten nicht etwa besondere Vorarbeiten oder längere Zeit erfordert, sondern das Cementieren dieser Wanddekoration geht ebenso schnell und einfach vorwärts, wie das Aufkleben gewöhnlicher Papiertapeten, man kann also jede Wand auf diese Weise verkleiden.

Chinesisches Picknick. Aus Deutsch-China bringt die „Frankf. Ztg." einen interessanten Brief aus Tschifu, welcher folgende humoristische Beschreibung eines chinesischen Picknicks enthält: „Wenn man unter der Pappel sitzt, kann man sich im Hofe einer alten deutschen Ritterburg wähnen. Der Flaschenkorb wird entleert, der Bach vor dem Tempel mit seinem kalten Gebirgswasser dient als Eiskeller. Wieder hat sich die männliche Bevölkerung des Dorfes eingefunden, steht um den Tisch und staunt über alle die unerhörten Dinge. Den grössten Erfolg hat das Entkorken der Apollinaris-Flaschen. Die Flasche wird den Zuschauern entgegengehalten und der Pfropfen, der vorher gelockert worden, springt ihnen mit lautem Knall ins Gesicht. Zuerst erschrecken sie sehr, dann finden sie den Scherz ausgezeichnet, schliesslich hocken sie sich alle im Kreise auf den Boden und entsenden einen mit einer Theeschale an den Tisch der Fremdlinge. Das Gesuch wird genehmigt, und in der Theeschale wird eine köstliche Suppe zurechtgemacht. Aus allen Bierflaschen werden die Reste zusammengegossen, dazu wird ein wenig Rotwein und möglichst viel Apollinaris gethan, und damit das Getränk etwas mehr Gehalt bekomme, werden noch einige Wurstschalen hineingemischt. Die Theeschale geht bei den Chinesen im Kreise herum. Jeder nippt mit Andacht. Einige schneiden fürchterliche Gesichter, aber keiner hat den Mut seiner Meinung Ausdruck zu geben, und es ist ersichtlich, das im allgemeinen der Trank für gut erklärt wird, wenngleich sein Geschmack vielleicht etwas seltsam scheint. So zeigt sich wieder, wie gross die Macht ist, die alles Fremde über die Menschen hat".

Warum gähnen wir? Das Gähnen ist eine unwillkürlich auftretende abnorme Atmungsbewegung mit langsamer, tiefer, von hörbarem Geräusch begleiteter Einatmung bei weit geöffnetem Munde, und mit darauf folgender kürzerer, ebenfalls meist geräuschvoller Ausatmung. Das Gähnen kann auch krampfhaft werden (Gähnkrampf) und wird dann hervorgerufen durch Mangel an Blut oder durch sauerstoffarmes Blut im Gehirn oder Rückenmark. Atmet man in schlechter Luft oder nicht tief genug, so dass die Lungen dem Blute nicht genügenden Sauerstoff zuführen, dann stellt sich Gähnen ein, gleichsam als eine instinktive Mahnung zum Vollatmen. Daher gähnen namentlich Leute bei sitzender Lebensweise, ohne etwa im geringsten ermüdet zu sein, während sie auf einem Spaziergang (beim tiefen Atmen) gar nicht gähnen brauchen, auch wenn sie sich noch so müde laufen. Aus demselben Grunde stellt sich auch häufig bei längerem Aufenthalt in Räumen mit verdorbener Luft, überfüllten und schlecht ventilierten Wirtshäusern, Gesellschaftssalons, Theatern u. s. w. das Gähnen als Schreckgespenst ein, und zwar namentlich dann, wenn die Unterhaltung ins Stocken gerät, weil man dann nicht so tief atmet als beim lebhaften Sprechen. Deshalb pflegt man das Gähnen auch als ein Zeichen von Langweile anzusehen. Wenn man es unter derartigen Verhältnissen als „ansteckend" bezeichnet, so liegt der Hauptgrund darin, dass die gleichen Schädlichkeiten hier auf alle versammelten Personen mitwirken, da sie in der verdorbenen Luft alle in gleicher Weise ihrem Rückenmark sauerstoffarmes und mit Kohlensäure überladenes Blut zuführen. Stubensitzer, bei denen sich Gähnen einstellt, mögen es als Aufforderung auffassen, sofort mehrere recht tiefe, langsame Atemzüge zu machen und durch einige körperliche Bewegungen ihr Blut in schnelleren Fluss zu bringen. (*Illustr. Badebl.*)

Ein Muster-Empfehlungs-Rundschreiben ist unbestreitbar das folgende: Der ergebenst Unterzeichnete erlaubt sich Ew. Wohlgeboren zu unterrichten, dass er, nachdem das seitherige „. . . . . Café" in seinen Besitz übergegangen ist, solches in ein feines Familien-Hotel umgewandelt hat und das Café, seiner ursprünglichen Bestimmung und den Intentionen des Gründers entsprechend, mit ff. Wein- und Bier-Restaurant verbunden, neben dem Hotel weiterführen wird, und bittet derselbe Ew. Wohlgeboren seinem Unternehmen mit Wohlwollen entgegen zu kommen. Durch meinen Onkel, Herrn . . . ., Besitzer des Hotel . . . . in . . . ., in frühester Jugend während dreijähriger Lehre in Saal, Küche und Keller vorgebildet, suchte ich stets mich in meinem Beruf weiter zu bringen, indem ich in möglichstem Wechsel, in grossen Städten und Badeorten Deutschlands, dann an der Riviera, London und Paris mich befleissigte, mich in meinem Fache weiter zu bilden. Mit berechtigtem Stolze darf ich in dieser Beziehung auf die Zeugnisse aller meiner Prinzipale hinweisen! — Auch mit den nötigen pekuniären Mitteln ausgerüstet, darf ich mit Recht behaupten, in der Lage zu sein, allen Forderungen, die an einen tüchtigen Wirt gestellt werden, gerecht werden zu können. Wenn sich meine Ambition nicht wie jene meines berühmten Vetters auf das politische Wohl der Gesamtmenschheit erstreckt, so erfüllt mich jene für das leibliche Wohl meiner verehrten Gäste nach Kräften zu sorgen, voll und ganz! So wie das von mir eingerichtete kleine Muster-Hotel in luftigen freundlichen Zimmern mit nur besten Betten und komfortabler Ausstattung, dem Wunsche nach behaglichem Wohnen Rechnung trägt, so wird die Restauration in den bekannten Räumen allen gastronomischen Ansprüchen zu genügen suchen, und das . . . . Café in der seitherigen Weise erhöht der Geselligkeit Rechnung tragen. Meinem Unternehmen wiederholt geneigtem Wohlwollen und kräftiger Unterstützung empfehlend, begrüsst, Ew. Wohlgeboren, in vorzüglichster Hochachtung ergebenst N. N., Hotelier und Cafétier „zum . . . . . Hof". — Wir kommen dem verehrten Kollegen und schwungvollen Federmeister einen Halben „voll und ganz", bemerkt hiezu die „Wochenschrift".

Kleine Chronik.

Schweizerische Südostbahn. Im Oktober wurden 43,000 Personen befördert (1897: 48,975).

Thunerseebahn. Der Monat Oktober zeigt eine Reisendenzahl von 23,330 gegen 22,802 im Vorjahre.

Die Vitznau-Rigi-Bahn hat mit dem 24. Nov. ihren diesjährigen Betrieb eingestellt.

Wengernalp-Bahn. Der Monat Oktober zeigt eine Reisendenzahl von 702 gegen 658 im Vorjahre.

Zürich. In den Gasthöfen der Stadt Zürich sind im Monat Oktober 20,377 Fremde abgestiegen.

Basel. Das Projekt der Crischonabahn scheint sich nun endlich zu verwirklichen, da ein hiesiges Bankinstitut die Sache an Hand genommen hat.

Bergbahn Rorschach-Heiden. Der Monat Oktober zeigt eine Reisendenzahl von 4480 gegen 3590 im Vorjahre.

Brienz. Für eine normalspurige rechtsufrige Brienzerseebahn wurde von den Herren Flotron und Bucher ein Konzessionsgesuch eingereicht.

Interlaken soll künftighin einen regelmässigen Hafenverkehr bekommen, für welchen Zweck eine bedeutende Erweiterung des Hafens vorgesehen ist.

Martigny. Monsieur O. Cornut a remis son Grand Hôtel du Mont-Blanc, à partir du 1er oct. passé, à son neveu, Monsieur Georges Morand-Bertrand.

Zürich. Herr Baltischwiler im Hotel Central lässt gegenwärtig sein Etablissement mit einer Dampfheizung versehen.

Bern. Verhaftet wurde am Freitag abend eine Buffetdame, die einem hiesigen Hotelier, bei dem sie seit einem Monat in Stellung war, von den Tageseinnahmen Gelder in bedeutendem Betrage unterschlagen hat.

Genf. Der Besitzer des Hotels Beau-Rivage und seine Angestellten Plattner, Rösch und Desbeaumes erhielten für ihre Bemühungen um die Kaiserin Elisabeth das goldene Verdienstkreuz, Frau Meyer das Kreuz des Elisabethenordens.

San Francisco. Am 23. November ist hier das Hotel Balduin durch eine Feuersbrunst zerstört worden. Man glaubt die zahlreichen Insassen seien sämtlich dem Tode entronnen. Der Materialschaden wird auf eine Million Dollars geschätzt.

Zur „Förderung der Mässigkeit und Bekämpfung des Alkoholismus" verwendet der Kanton Aargau vom Alkoholzehntel 2273 Franken für „Anschaffung von Rebendünger im Schenkenberger Thal!"

Ostende. Die Compagnie internationale des wagons lits steht im Begriffe, auf einem den Erben des verstorbenen Colonel North gehörigen Terrain ein Hotel zu bauen, welches 600 Zimmer enthalten, drei Millionen Franken kosten und den Namen „Ostende Extension" tragen wird.

Geldpostkarten. Eine neue Art der Geldversendung, die wohl auch bei uns Anklang finden würde, hat Italien eingeführt. Seit kurzer Zeit ist eine Geldsendungs-Korrespondenzkarte im Gebrauch, worauf der abzusendende Betrag in Postmarken geklebt und dem Adressaten seitens der Post der Wert der aufgeklebten Marken bar ausbezahlt wird.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 5. Nov. bis 11. Nov. 1898: Deutsche 550, Engländer 447, Schweizer 258, Holländer 100, Franzosen 121, Belgier 44, Russen 124, Oesterreicher 24, Amerikaner 32, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 56, Dänen, Schweden, Norweger 27, Angehörige anderer Nationalitäten 12. Total 1795. Darunter waren 48 Passanten.

Die erste Weltausstellung in — Japan ist für das Jahr 1902 geplant. Die japanische Regierung schickt sich bereits an, die ersten vorbereitenden Schritte zu thun. Zunächst handelt es sich darum, den Ort zu wählen, wo die Ausstellung abgehalten werden soll. Im nächsten Frühjahr schon dürfte, wie man dem „Internationalen Technischen Courier" schreibt, die Ankündigung der Ausstellungsabsicht an die europäischen Regierungen erfolgen.

Restaurationswagen. Die Finanzdirektion des Kantons Aargau belegte den Buffetwagen Berlin-Zürich mit einer Wirtschaftsabgabe von 1000 Fr. Der Pächter weigerte sich, diese Summe zu bezahlen und infolge dessen darf er auf aargauischem Gebiete nicht mehr wirten. Deshalb fährt der Buffetwagen aber doch nach Berlin und Zürich, nur muss er sichs gefallen lassen, von Basel nach Zürich und umgekehrt mit geschlossener Küche zu fahren.

Timbres-poste. Le congrès postal universel de Washington, afin de faciliter le contrôle des employés, a décidé d'unifier autant que possible la couleur des timbres des différentes valeurs. Ainsi, à l'avenir, les timbres de 5 centimes devront être verts, dans tous les Etats de l'Union, ceux de 10 rouges, ceux de 25 bleu foncé. La Suisse se verra donc obligée ici à peu de temps de changer la nuance des estampilles de 5, 25 et 50 centimes.

Italien. Mit dem 10. November eröffnete der Norddeutsche Lloyd einen regelmässigen Dienst zwischen Neapel, Sorrent und Capri. Die Indienststellung eines deutschen Schiffes war für Neapel ein Ereignis von nicht zu unterschätzender Bedeutung, denn damit ist nun die schon lange schwebende Frage, wie es wohl anzugehen sei, den Fremden eine den modernen Ansprüchen entsprechende Fahrgelegenheit im Golf von Neapel zu bieten, bestens gelöst.

Davos. Am 14. und 15. Januar nächsthin findet hier ein internationales Eiswettlaufen für Herrenläufer um die Meisterschaften von Europa im Kunst- und Schnelllaufen für 1899 statt. Gleichzeitig wird ein internationales Schnelllaufen über 1000 Meter, ein Jugendschnelllaufen, ein Figurenlaufen etc. und auf der Klostersee Strasse ein internationales Wettschlitteln abgehalten. Den Siegern steht nicht nur die „Meisterschaft" in Aussicht, sondern es sind für sie auch noch schöne Preise, bestehend in Medaillen und Geldgaben, ausgesetzt. Anmeldungen nimmt bis zum 12. Januar der Renn-Ausschuss entgegen.

Generalabonnements. Zahlreich wird in der Schweiz von den Generalabonnements für die Hauptbahnen Gebrauch gemacht. In den ersten 4 Monaten (Juni bis September) wurden 18,000 kurzzeitige Abonnements (auf 2 und 4 Wochen) und zwar meist von Touristen gelöst. Jahresabonnements erwarben in grosser Zahl Geschäftsfirmen. Die Einnahmen aus Generalabonnements betrugen in den ersten 4 Monaten 1,819,418 Fr., wovon 576,975 Franken auf die Nordostbahn kommen. Sowohl das Publikum als die Bahnen finden bei den Generalabonnements ihre Rechnung.

St. Gallen. Der Verkehrsverein der Stadt St. Gallen entfaltet eine rührige Thätigkeit, was nachfolgende Notizen erhärten mögen. Im letzten Berichtsjahre wurde der „Führer durch St. Gallen" an sämtliche Schweizer Vereine des Auslandes gesandt. Vom „Illustrierten Fremdenführer" ist eine Auflage von 200,000 Exemplaren in Vorbereitung. In einer Reihe von in- und ausländischen Blättern wurde durch Insertionen, Abbildungen, Leitartikel etc. eine rührige Propaganda zu gunsten der sich allmälig zur Fremdenstadt entwickelnden Stadt St. Gallen entfaltet. Der Verein zählt zur Stunde 560 Mitglieder. Seine letztjährigen Einnahmen betrugen 4868 Fr. und seine Ausgaben 4756 Fr.

Verkehr in London. Ueber die Grossartigkeit des Eisenbahnverkehrs in London kann man sich kaum einen Begriff machen. Im örtlichen Verkehr dieser Riesenstadt werden jährlich etwa 300,000,000 Menschen befördert; in den Morgenstunden strömen 1,500,000 Menschen in die City und verlassen dieselbe am Abend wieder nach den verschiedenen Vororten. Es sind in London 126 Eisenbahnstationen, von denen einige, wie Waterloostation, über 1000 tägliche Züge aufweisen. Um einem solchen Verkehr genügen zu können, müssen sich die Züge in kurzen Zwischenräumen folgen, schnell halten und rasch wieder abfahren, was infolge der ausgezeichneten Einrichtungen möglich ist.

Parfümierte Butter leisten sich jetzt die Amerikaner zu ihrem Frühstückstisch. Die Milchwirtschaft, wo diese Butter bereitet wird, duften so wohlrichend wie ein Blumenladen oder das Laboratorium eines Parfumeurs. Die Butter wird zuerst in kleine Ballen, ähnlich wie die zum gewöhnlichen Gebrauch bestimmte, geformt und dann jedes einzelne Stück in feinen Mousseline eingeschlagen. Hierauf legt man sie auf ein Bett von Rosenblättern, die eigens dazu in irdenen Töpfen präpariert werden, und bedeckt sie von oben nochmals mit einer Schicht der frischblühenden Blumen. Dann wird das Gefäss in einen Eiskasten gestellt und dort zehn Stunden stehen gelassen.

Burgunder Weine 1898. Die vielen Freunde des Königs der Weine aus dem Burgund wird es interessieren und freuen, zu vernehmen, dass das 1898er Gewächs als ein ganz ausgezeichnetes proklamiert wird. Die Jury der Côte d'or trat letzte Woche in Beaune zusammen und gab ein ausserordentlich günstiges Urteil über den 1898er ab. Es heisst darin u. a.: „Die neuen Weine ragen hervor durch Farbe, Wohlgeschmack und Bouquet, durch ihren Alkoholreichtum und ihre Haltbarkeit, was alles die köstlichen Zeichen eines guten Jahrganges sind, die sich im Lauf der Jahre nur noch vollkommener entwickeln werden. Dieses Urteil gilt für die Reben im ganzen Gebiete der alten Provinz Burgund." — Bei der Versteigerung wurden sehr hohe Preise bezahlt.

La participation de Montreux à l'exposition universelle de 1900. Le Syndicat des intérêts de Montreux a, dans diverses séances, étudie la question de participation à la future exposition de Paris. Après s'être entouré de tous les renseignements nécessaires, après avoir consulté plusieurs personnes compétentes, il a décidé qu'il exposerait. Et son exposition comporterait: un relief du Cercle de Montreux; — une grande carte de la contrée, embrassant Lausanne, Evian, Bex, les Diablerets, Oron; — un splendide pavillon ou plutôt chalet contenant des tableaux à l'huile et des vues photographiques; — divers plans, statistiques, ouvrages, albums. Cette exposition, dont on remarquera l'importance pour Montreux et pour toute la contrée, ne coûtera pas moins de vingt-cinq mille francs au Syndicat.

Oberländischer Verkehrsverein. (Eingesandt). Die renommierte Zeitschrift „Velhagen und Klasings Monatshefte" hat einen bekannten Schweizer Schriftsteller beauftragt, einen grössern, reich illustrierten Artikel „Die Hotels der Schweiz" zu schreiben. Da in demselben das Berner Oberland in erster Stelle vertreten sein wird, so wäre es sehr erwünscht, Photographien der grössern Hotels einsenden zu können. Wer zu diesem Zwecke die Photographie seines Hotels gratis überlassen will, ist gebeten, dieselbe in den nächsten Tagen an das Sekretariat des Oberl. Verkehrsvereins in Interlaken zu senden, welches dieselben dem Verfasser jenes Artikels zustellen wird. Es ist dies eine Reklame, wie sie billiger nicht gedacht werden kann. Hoffentlich wird diese Gelegenheit allseitig benutzt werden.

Paris. Das Hotel Meurice ist an eine Aktiengesellschaft unter der Firma „Société anonyme de l'Hotel Meurice, Paris", mit einem Grundkapital von 2,250,000 Fr. übergegangen. Das Kapital ist eingeteilt in 50,000 Vorzugsaktien à 25 Fr., die 6% des Gewinnes vorab geniessen und 40,000 gewöhnliche Aktien à 25 Fr. Dem Verkäufer zahlte die Gesellschaft 3,125,000 Fr., einschliesslich Mobiliar und Installation, die auf 1,200,000 F. bewertet sind. Die Administration besteht aus den Herren: Edward Rawlings (Präsident des St. James Restaurant, Limited, Picadilly und Regent Street, London W.), W. H. Gastrell, London, A. Escoffier (vormals im Savoy Hotel, London), Eugene Michel (Eigentümer des Grand Hotel in Vevey und des Hotel Balmoral in Paris), Administrateur Délégué und L. Echenard, General Adviser (Administrateur im Grand Hotel zu Monte Carlo und Eigentümer des Hotel Louvre-Paix zu Marseille).

Spielbank Ostende. Am 22. Oktober hat die Spielbank ihre Pforten geschlossen — der Not gehorchend nicht dem eigenen Triebe — denn ihr Vertrag ist abgelaufen und die Verpachtung ist neu ausgeschrieben worden. Der Cercle privé hat in dieser Saison einen Reingewinn von über sieben Millionen Franken erzielt, dazu kommen 90,000 Fr. Eintrittsgelder, welche von den 4500 Personen, die in der letzten Saison membres temporaires des Klubs gewesen sind, gezahlt wurden. Da der Cercle bisher jährlich die lächerliche Summe von rund 400,000 Franken Pacht zahlte, so ist es erklärlich, dass die neue Ausschreibung dem beliebten Nordseebade eine viel höhere Einnahmequelle eröffnen wird. Zunächst bewirbt sich die alte Gesellschaft, welche der Badeverwaltung angeboten hat, ihr für den Fall des Zuschlages kostenlos ein neues prachtvolles Theater zu erbauen und sämtliche Regiekosten desselben zu übernehmen. In zweiter Linie tritt Blanc, der Pächter des Kasinos in Monte Carlo, in Konkurrenz und drittens die internationale Schlafwagen-Gesellschaft.

Eisenbahntunnel-Einsturz. Der ungefähr $1\frac{1}{2}$ Kilometer vom Bahnhofe von Montbéliard entfernte Eisenbahntunnel stürzte Dienstag morgen gegen 10 Uhr kurz vor dem Passieren des von Delle nach Besançon und Belfort fahrenden Zuges teilweise zusammen. Es waren gerade mehrere Arbeiter mit Reparaturen in dem Tunnel beschäftigt. Den meisten derselben gelang es, als sie ein Krachen über ihren Häuptern vernahmen, sich noch rechtzeitig zu flüchten. Zwei aber wurden von den Stein- und Erdmassen verletzt, einer derselben lebensgefährlich. Durch den Einsturz ist der Tunnel auf 35–40 Meter völlig gesperrt; seine Gesamtlänge beträgt 535, seine Höhe annähernd 6 Meter. Der Verkehr mit der Schweiz ist dadurch auf mehrere Wochen sehr erschwert, da die Züge bedeutende Umwege machen müssen und die Aufräumungs- und Reparaturarbeiten nicht schnell gefördert werden können, da der ganze Tunnel baufällig ist und völlig neu gestützt werden muss. Der Verkehr ist unterbrochen auf den Strecken Montbéliard-Delle, Montbéliart-St. Hypolyte und Montbéliard-Besançon. Die Reisenden wurden über die Unterbrechungsstelle durch Fuhrwerke befördert.

Theater.

Repertoire vom 27. November bis 4. Dezember 1898.

Stadttheater Luzern. Sonntag nachmittags: *Er muss aufs Land.* Sonntag abends: *Die goldene Eva.* Montag: *Sie weiss etwas.* Mittwoch: *Die Karlsschüler.* Freitag: *Die goldene Eva.* Samstag: *Durchs Ohr.* — *Wenn Frauen weinen.* Sonntag nachmittags: *Sie weiss etwas.* Sonntag abends: *Die Karlsschüler.*

Stadttheater St. Gallen. Sonntag 3 Uhr: *'s Nullerl.* Sonntag $7\frac{1}{2}$ Uhr: *Martha.* Montag: *Auf der Sonnenseite.* — *Die schöne Galathea.* Mittwoch: *Rienzi.* Freitag: *Bettelstudent.* Samstag: *Fiesko.*

Stadttheater Zürich. Sonntag 3 Uhr: *Oberon.* Sonntag $7\frac{1}{2}$ Uhr: *Der Widerspänstigen Zähmung.* Montag $7\frac{1}{2}$ Uhr: *Das Wunder.* Mittwoch $7\frac{1}{2}$ Uhr: *Rosenkranz und Güldenstern.* Donnerstag $7\frac{1}{2}$ Uhr: *Die Karlsschülerin.* Freitag $7\frac{1}{2}$ Uhr: *Jüdin von Toledo.* Samstag $7\frac{1}{2}$ Uhr: *Goldene Eva.* Sonntag 3 Uhr: *Die Räuber.* Sonntag $7\frac{1}{2}$ Uhr: *Im weissen Rössl.*

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**

Monopol für die Schweiz von **A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX.**

Sanderson's

Tapeten

überraschend schön in

Zeichnung und Colorit

und

ausserordentlich **billig**

empfehle als letzte Neuheit und mache besonders die Herren **Hoteliers** darauf aufmerksam.

J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich,

38 Bahnhofstrasse 38.

BY ROYAL WARRANT

TO HER MAJESTY THE QUEEN.

DEWAR'S

PERTH

WHISKY

To be had in Switzerland. 2219

Agent général pour la Suisse:
A. R. Armleder,
Villa Beau-Regard, Genève.

Hôtels:

GENÈVE.
Beau-Séjour (Champel).
Bergues (des).
Lac (du).
Métropole.
National.
Poste.
Richemond.
Victoria.

Berger (Café).
Couronne (Café).
Kursaal.

Agent pour le canton de Vaud:
L. Bechert,
1, Place St-Laurent, Lausanne.

Hôtels:

BALLAIGUES.
Hôtel Aubépine.

GIMEL.
Grand Hôtel des Bains.

LAUSANNE.
Beau-Séjour.
Beau-Site et Belvédère.
Continental et de la Gare.
Faucon.
Gibbon.
Grand Pont.
Richemont.

Casino-Théâtre (Café).
Compagnie Générale de Navigation.
Bateaux de Luxe sur le Lac Léman.

OUCHY.
Angleterre.
Beau-divage.
Château.

VALLORBES.
Grand Hôtel et Terminus.

VEVEY. (Sous-agents: **Weber Frères.**)
Angleterre.
Grand Hôtel.
Trois Couronnes.

Agents pour le canton de Neuchâtel:
Grandjean & Courvoisier,
Colombier et Chaux-de-Fonds.

Hôtels:

CHAUX-DE-FONDS.
Central.
Fleur-de-Lys.

Buffet de la Gare.

Agent pour la Suisse centrale et orientale:
E. Christen, Bâle.

Hôtels:

BALE.
Bernerhof.
Euler.
Schweizerhof.
Trois Rois.

Buffet de la Gare.
Restaurant Nessler.

DAVOS. (Sous-agent: **F. Eisenlohr.**)
Belvédère.
Buol.
Kurhaus.

Elsener's American Bar.

LOCARNO.
Grand Hôtel.

LUCERNE.
National.
Schweizerhof und Luzernerhof.
Union.

LUGANO. (Sous-agent: **Ercole Lombardi.**)
Bellevue au Lac.
Parc (Du).
Splendide.
Washington.

RIGI.
Hôtel Rigi-Kaltbad.

ST-MORITZ.
Engadiner Kulm.
Rosatsch.

ZÜRICH.
National.
Victoria.

Agent pour la ville de Berne:
A. Müller, 8, Kramgasse, Berne.

Hôtels:

BERNE.
Bellevue.
Bernerhof.

Buffet de la Gare.

Agent pour l'Oberland bernois:
G. Hofer-Lanzrein, Thoune.

Hôtels:

AESCHI.
Hôtel de l'Ours.

BRÜNIG.
Kurhaus.

GRINDELWALD.
Hôtel Eiger.

INTERLAKEN.
Alpes (des).
Eiger.

Hôtels:

LAUTERBRUNNEN.
Hôtel Adler.

MEIRINGEN.
Hôtel Wildenmann.

ST-BEATENBERG.
Bellevue.
Poste.
Victoria.

THOUNE.
Bellevue.
Faucon.
Thunerhof.

WENGEN.
Faucon.
Victoria.

Agent pour Montreux et la Vallée du Rhône:
Oscar Légeret, Montreux.

Hôtels:

CHATEAU D'OEX.
Hôtel Berthod.

EGGISHORN.
Hôtel Jungfrau.

GLETSCH.
Hôtel du Glacier du Rhône.

MONTBARRY.
Hôtel des Bains.

MONTREUX.
Belmont.
Europe.
Monney et Beau-Séjour.
Suisse.
Beau-Lieu (Rest.).

Les Avants:
Grand Hôtel.

Caux:
Grand Hôtel.

Glion:
Bellevue.
Righi Vaudois.
Victoria.

Rochers-de-Naye:
Grand Hôtel.

Territet:
Bristol.
Grand Hôtel et des Alpes.

ST-MAURICE.
Hôtel Grisogono.

Buffet de la Gare.

ZERMATT.
Lac Noir.
Mont Cervin.
Mont Rose.
Riffelalp.
Riffelberg.
Zermatt.

Buffet de la Gare.

Hotel allerersten Ranges

in bedeutender Handelsstadt Deutschlands ist unter Nachweis von

grossem Umsatz und Rentabilität

an eine tüchtige Kraft bei einer Anzahlung von

Mk. 400—500,000

sofort zu verkaufen.

Nur Selbstreflektanten, welche über die Anzahlung verfügen, wollen Offerten unter **T. T. 203** an Haasenstein & Vogler, A.-G., Frankfurt a. M. richten. H6 12180 2238

MAISON FONDÉE EN 1811

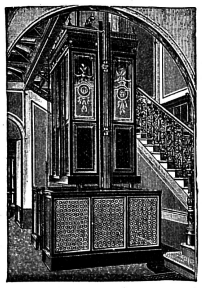
Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

Ing. Augusto Stigler.

Hydraulische und elektrische

Personenaufzüge.

1200 Anlagen in Europa,
60 Anlagen in der Schweiz.



Hydraulische Warenaufzüge,
Hydraulische Gepäckaufzüge,
Hydraulische Speiseaufzüge,
Transmissionsaufzüge.

Alleinvertretung:

Geo. F. Ramel,

Maschinen-Ingenieur,

Nordstrasse 37, ZÜRICH IV.

Telegramme: **Rameleo, Zürich.**
Telephon No. 1221.

Prima Referenzen.

Ausarbeitung von Projekten und Kostenvoranschlägen gratis. (M. 5019 Z)

System der Personenaufzüge für bestehende und neue Bauten.

Café * Restaurant
Konzertgarten
zur

Kunsthalle

am Steinenberg

BASEL.

Rendez-vous der Fremden.

Reelle Preise

Biere vom Fass

Diners

Feine und bürgerliche Küche

empfiehlt H3343Q

R. Zäch,

langjähriger Inhaber des „Hotel Zäch", Stuttgart. 2052

Elegante Hoteleinrichtung:

Salons, Fremdenzimmer, Speisesaal, Billard, Glas, Porzellan, Leinwand, Silber etc. preiswert zu verkaufen. Anfragen befördert **Rudolf Mosse, Dresden** u. **F. K. 929.**

2235 M. Kruhe 929 F.

Champagner.

Renomm. franz., deutsche und schweiz. Marken.

Billigste Bezugsquelle.

Tischweine u. feine Weine

des In- und Auslandes.

Liqueure und Spirituosen.

Gebr. Denner,

Zürich, Weinbergstrasse 20.

Telephon Nr. 132. M10009Z

Rhein- und Moselweine

beste Qualitäten
billigste Preise

M. Neumann & Sohn

Weingutsbesitzer
und Weingrosshandlung

MAINZ.

Proben und Preislisten auf Wunsch gratis und franco.

Für Hoteliers.

Alkoholfreie Traubenweine
Alkoholfreie Obstweine
Alkoholfreie Schaumweine

der Ernte **1898**

sollten in keinem Hotel mehr fehlen.

4 Sorten Weissweine	2 Sorten Obstweine
3 „ Rotweine	4 „ Schaumweine

Assortierte Probekisten von 24/1 oder 50/2 Flaschen an.

Bestellungen gefl. an die

Aktien-Gesellschaft alkoholfreier Weine

BERN

und Filiale in **Meilen.**

2244

AVIS.

Die vom Schweizer Hotelier-Verein eingeführten

Zeugnisformulare** und **Anstellungsverträge

für Angestellte können von den Vereinsmitgliedern **fortwährend** gegen Nachnahme bezogen werden beim

Offiziellen Centralbureau in Basel.

Zeugnisformulare:	Heft à 50 Blatt	. . . . .	Fr. 3.50
	„ à 100 „	. . . . .	„ 6.—
	„ à 200 „	. . . . .	„ 10.—
Anstellungsverträge (deutsch od. franz.):	per 100		„ 2.50

Flaschen-Korkmaschinen

Spühl-, Füll- Verkapselungs-Apparate etc. neuester bestbewährter Construction, **Schlauch-Geschirre, Circular-Pumpen,** sowie sämmtliche **Kellerei-Geräthe.** 811

Mehrjährige Garantie solider Ausführung.

F. C. Michel, Frankfurt a. M.

Hotel- und Wirtschafts-Einrichtungen

M10125Z
2224

übernimmt und liefert prompt unter Garantie

Hch. Lips, Möbelfabrik, Zürich I und Altstetten.

CHAMPAGNE

Pommery & Greno, Reims

CARTE BLANCHE | SEC AMERICAIN | EXTRA SEC ANGLAIS
GOUT FRANÇAIS

Agent général pour la Suisse, l'Italie, etc., A. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

Pacht-Gesuch.

Im Fache erfahrene Leute suchen zu Anfang kommenden Jahres ein nachweisbar **rentables**

Hotel II. Ranges

mit oder ohne Restauration, vorzugsweise in einer Grossstadt. Eine bessere Fremdenpension oder ein Haus, das sich hiezu eignet, nicht ausgeschlossen.

Offerten an die Expedition d. Bl. unter Chiffre **H 2236 R.**

English Plumbing & Sanitary Works

THOS LOWE Assoc. San. Inst. & SONS

Ingénieurs sanitaires

Cannes (France)	**St-Moritz-les Bains** (Suisse)	**Nice** (France)
7, rue des Roses	Hôtel Central	22, Boul^d Raimbaldi

Pour tous renseignements pour la SUISSE veuillez vous adresser à l'**Hôtel Central, St-Moritz-les Bains.** 2206

Schweiz-England.

Täglich drei Express-Züge von nach **London**

über Strassburg-Brüssel und Ostende-Dover

Billigste schnelle Route.

Drei Abfahrten täglich.

Seefahrt: 3 Stunden.

Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

WER

Beleuchtungs- oder

Heizungs-Anlagen oder

Closet-Einrichtungen

in Hotels, Pensionen oder Kur-Anstalten besorgt,

inseriert mit Erfolg in der in Basel erscheinenden

„Hotel-Revue"

Offizielles Organ des Schweizer Hotelier-Vereins.

Seiden-Damaste Fr. 1.40

sowie **schwarze, weisse** und **farbige Henneberg-Seide** von **85 Cts.** bis **Fr. 28.50** per Meter — glatt, gestreift, karriert, gemustert, Damaste etc. (ca. 240 verschiedene Qual. und 2000 verschiedene Farben, Dessins etc.)

Seiden-Damaste	v. Fr. 1.40—22.50	Ball-Seide	v. 85 Cts.—22.50
Seiden-Bastkleider p. Robe	„ „ 10.80—77.50	Seiden-Grenadines	„ Fr. 1.35—14.85
Seiden-Foulards bedruckt	„ „ 1.20— 6.55	Seiden-Bengalines	„ „ 2.15—11.60

per Meter. **Seiden-Armures, Monopols, Cristalliques, Moire antique, Duchesse, Princesse, Moscovite, Marcellines,** seidene **Steppdecken-** und **Fahnenstoffe** etc. etc. franko ins Haus. — Muster und Katalog umgehend.

bis 22.50 per Meter und Seiden-Brocate — ab meinen eigenen Fabriken —

G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.

Bahnhof-Hotel,

neu erstellt und mit den modernsten Einrichtungen versehen, unmittelbar bei der Station eines **stark frequentierten Fremdenplatzes,** ist preiswürdig 2199 Ma4741Z

zu verkaufen.

Dasselbe enthält: Restaurant, Speisesaal, grosse Veranda, 15 Gastzimmer, geräumige Küche, Keller und Waschhaus. Die Herstellung einer kleinern Gartenanlage ist in Angriff genommen. Das Hotel ist zur Zeit noch unmöbliert und kann in diesem Zustande, oder auf die nächste Saison hin möbliert, angetreten werden. **Zweifellos schöne Existenz für tüchtige Fachleute.** Gefl. Anfragen sind erbeten sub Chiffre **M 306 S** an **Rudolf Mosse in Zürich.**

Ein tüchtiger

Hotelier oder Hoteldirektor

mit festem Winterposten im Süden wird als Leiter zweier neuer Sommeretablissements mit Soolbäder und Wasserkuranstalt mit Kapitalbeteiligung gegen volle Sicherheit vorläufig als stiller Teilhaber mit Gewinnanteil gesucht.

Anfragen mit Zeugnissen und Photographie sind an die Expedition des Blattes unter **„Sichere Zukunft"** zu richten. 2242

Spezialität:

Feuerfeste Porzellangeschirre

zum Backen von Speisen: **Elermenagen, Gratinplatten, Casserolles etc. etc.**

Viele erste Hotels des In- und Auslandes rühmen d. unübertroffene Haltbarkeit der Geschirre, sowie die hervorragende Ausdauer der Glasur und die brillante künstlerische Ausführung der Dekoration.

Gebrüder Bauscher, Weiden (Bayern)

Spezialfabrik dekorierter Porzellangeschirre für Hotels, Restaurants, Cafés, Pensionen, Conditoreien, Heilanstalten etc.

Ehrenauszeichnungen auf allen Ausstellungen.

Alleinige Lieferanten des Norddeutschen Lloyd für dessen ca. 80 Dampfer.

Niederlage und Muster-Ausstellung bei

Herrn J. Hallensleben-Lotz

Telephon **luzern.** Telephon 1618

Neuheit.

Ingrain-Tapeten

in Oelfarben. Einfarbig und in ruhigen, feinen Dessins.

Vornehmste Wandbekleidung.

Prachtvolle Stoffwirkung, ausserordentlich solide *(abwaschbar)* und in sehr mässiger Preislage.

Lincrusta (Ersatz für Holzgetäfel)

in den neuesten Dessins. OF7386 2207

Musterkollektionen franko zu Diensten.

Für die Herren Hotelbesitzer Vorzugspreise.

Telephon 1920. **J. Salberg, Zürich.** Metropole.

A vendre

Grand-Hôtel, Pension

pour étrangers, situé dans une ville d'eaux thermales de la Suisse française, ouvert tout l'année. Bonne clientèle.

Pour renseignements s'adresser au **Bureau Baillot & Cie.** à **Neuchâtel.** 2243

Un hôtelier,

suisse, et sa femme, très expérimentés, cherchent pour l'été prochain ou à l'année, une **location, gérance** ou **direction.** Excellentes références. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre **2214.**

R E K L A M E

R É C L A M E

Diejenigen Mitglieder, welche über den Wert oder Unwert gewisser Reklame-Objekte Aufschluss wünschen, belieben sich an linksstehende Adresse zu wenden.

MM. les Sociétaires, désirant se renseigner sur la valeur ou non-valeur de certaines publications-réclame sont priés de s'informer à l'adresse ci-contre indiquée.

Schweizer Hotelier-Verein Offizielles Bureau

Telegr.-Adr.: Hotelierverein Basel. Telephon.

Bureau central officiel

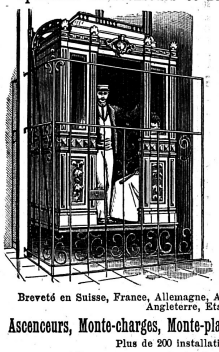
Société Suisse des Hôteliers

Adr. telégr.: Hotelierverein Bâle. Téléphone.

Ateliers de Constructions mécaniques

ROB. SCHINDLER, LUCERNE

Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.



Machines à laver
Essoreuses syst. américain
Séchoirs
Calandes sécheuses
Désinfection, Essaugeage
Coulage, Lavage, Rinçage

Azurage sans changer de machine.

INSTALLATIONS 1031 de Blanchisseries modèles.

Lavage par mouvement de lessif spécial, grand débit, pas d'usure, superbe travail.

Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique, Angleterre, Etats-Unis.

Ascenceurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriqués.

Plus de 200 installations en Suisse.

Exposition permanente des appareils à Lucerne.

Références des 1ers hôtels. → *TÉLÉPHONE.* ← *Catalogue et devis gratuits.*

Institution Briod & Gubler,

1986 **Chailly** sur Lausanne.

Vorbereitung auf die Hotelier-Fachschule in Ouchy.

Referenz: Herr Direktor **Tschumi,** Hotel Beau-Rivage, **Ouchy.**

Direktion:

H. Briod, ehemal. Leiter der Fachschule und **J. H. Gubler.**

Wegen Nichtgebrauch ein feines

Salon-Ameublement

billigst zu verkaufen, besonders passend für **Damen-Salon.** Offerten an die Expedition d. Blattes unter Chiffre **H 2228 R.**

Hotel-Verkauf.

Ein grosses, sehr gut eingerichtetes und hübsch gelegenes **Kurhotel** mit **berühmter Mineralquelle** und bedeutendem Umschwung ist wegen Familienverhältnissen unter den **günstigsten Bedingungen** zu verkaufen. Anzahlung **Fr. 50,000.** Offerten befördert die Expedition d. Blattes unter Chiffre **2188.**

Balsthaler Closetpapier.

Wer ein **vorzügliches** u. **billiges** Closetpapier, sowohl in Paketen mit **garantierter Blattzahl,** als auch auf **perforierten** oder **unperforierten Rollen** mit **garantierter Couponzahl** à 500 oder à 1000 wünscht, achte auf **nebenstehende Fabrikmarke,** welche nebst Blatt- od. Couponzahl auf jedem Paket und jeder Rolle angebracht ist.

Muster und Bezugsquellenliste versendet das

Fabrik-Marke Gesetzl. geschützt.

951] **Bureau der Cellulose- und Papierfabrik Balsthal in Zürich.**

Hotel-Direktor

gesucht für eine altrenommierte

Bad- und Kur-Anstalt.

Nur geschäftsgewandte, streng solide Bewerber mit Sprachkenntnissen und vorzüglichen Ausweisen finden Berücksichtigung. Kaution wird verlangt.

Offerten an die Expedition d. Blattes unter Chiffre **2239.**

Zu verkaufen: Hotel I. Ranges

in der deutschen Schweiz. Anerkannt gut geführt. Anzahlung **Fr. 100,000.** — Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **H 2245 R.**

Zu pachten ev. zu kaufen gesucht.

Ein Hotel, am liebsten Saisongeschäft (mit circa 60 bis 100 Betten) mit prima Clientèle.

Offerten beliebe man unter Chiffre **H 2240 R** an die Expedition dieses Blattes zu richten.

MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE

E. GIRARDET & Cie

A LA SARRAZ (VAUD)

Couvertures blanches et de couleur pour Hôtels.

THIBAUDES OU DESSOUS DE TAPIS.

Envoi d'échantillons et prix sur demande. 1969

DÉPOSÉ

Maison fondée en 1796.

Vins fins de Neuchâtel

SAMUEL CHATENAY

Propriétaire à Neuchâtel 288

SEPT MÉDAILLES D'OR ET D'ARGENT

Expositions universelles, internationales et nationales.

Marque des hôtels de premier ordre.

Dépôt à Paris: **J. Huber,** 41 rue des Petits Champs.

Dépôt à Londres: **J. & R. McCracken,** 38 Queen Street City EC.

Hotel-Adressbuch

der Schweiz.

Herausgegeben vom Schweizer Hotelier-Verein.

Zweite verbesserte Ausgabe

5000 Adressen enthaltend.

Zum Preise von 5 Fr. (für Vereinsmitglieder 3 Fr.) zu beziehen durch das Offizielle Centralbureau des Schweizer Hotelier-Vereins, Basel.

Stellengesuche × Demandes de places

In dieser Rubrik kosten Stellengesuche bis zu 7 Zeilen, inkl. Portoauslagen für zu befördernde Offerten, Fr. 2.— (Ausland: Fr. 2.50); jede Wiederholung Fr. 1.—. Vorausbezahlung (in Marken) erforderlich. Inserate müssen jeweilen bis spätestens Freitag Mittag eingesandt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Aide-cuisinier âgé de 23 ans, en possession d'excellents certificats, cherche place pour Suisse ou étranger; libre de suite. Adr. les offr. à l'adm. sous chiffre **1633.**

Aide-cuisinier. Jeune homme, voulant se perfectionner, demande place de suite; on n'éxigerait pas grand gage. S'adresser à **Mme. C. Rieder, Sion.** 1709

Apprenti-cuisinier. Jeune homme de 17 ans, ayant terminé ses études dans un Pensionnat en France, désire entrer dans un hôtel de 1er rang pour faire son apprentissage de cuisinier. Entrée de suite. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre **1717.**

Chef de cuisine, bien recommandé et connaissant à fond un hôtel en Suisse ou l'étranger. Très bons certificats. Adresse: **Edouard Falciola, Bavono** (Italie). 1668

Chef de cuisine, tüchtig im Fach, mit besten Empfehlungen, 25 Jahre alt, wünscht Engagement in gutem Hotel zu baldigem Eintritt. Ein solches mit Aussicht auf spätere Käufl. Uebernahme würde den Vorzug erhalten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1704.**

Chef de cuisine, solid, fleissig und sparsam, mit besten Empfehlungen, wünscht sofort Stellung. Würde auch Stelle als alleiniger annehmen. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1700.**

Chef de cuisine, tüchtig und solid, im Fach durchaus erfahren, mit prima Zeugnissen, sucht per Ende Januar Stellung; übernimmt auch gute Saisonstelle. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1711.**

Chef de réception-Secrétaire-Caissier, 29 Jahre alt, der englischen, französischen und deutschen Sprache in Wort und Schrift mächtig, mit sämtlichen Bureauarbeiten vollständig vertraut, sucht per sofort Stellung. Prima Referenzen. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1698.**

Chef de cuisine, junger, tüchtiger, mit besten Zeugnissen und Referenzen versehen, wünscht Stelle. Gefl. Offerten an die Expedition ds. Bl. unter Chiffre **1713.**

Concierge, Schweizer, 28 Jahre alt, der vier Hauptsprachen in Wort und Schrift vollkommen mächtig, sucht, gestützt auf beste Zeugnisse, gelegentlich seine Stelle zu wechseln, gleichviel, ob Saison- oder Jahresstelle in grösserem Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1681.**

Concierge, 28 Jahre alt, Schweizer, der 4 Hauptsprachen mächtig, sucht Saison- oder Jahresstelle. Ia Zeugnisse von Ia Häusern. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1723.**

Etagenportier, tüchtiger, solider, deutsch, französisch und italienisch sprechend, militärfrei, mit besten Zeugnissen und gut empfohlen, sucht Stelle. Eintritt nach Belieben. Offerten an die Expedition ds. Bl. unter Chiffre **1720.**

Glätterin, tüchtige, mit guten Zeugnissen, beider Sprachen mächtig, wünscht baldigst Stelle in grösseres Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1672.**

Gouvernante. Eine tüchtige, im Hotelwesen erfahrene, gesetzte Tochter, sucht Stelle als Gouvernante oder Buffetdame. Zeugnisse zu Diensten. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1721.**

Kochlehrling. Junger Kellner sucht Kochlehrstelle in ein Hotel I. Ranges in der französ. Schweiz auf 1. Februar 1899. Offerten an die Expedition unter Chiffre **1657.**

Oberkellner, Schweizer, 29 Jahre alt, tüchtig, der 3 Hauptsprachen mächtig, mit prima Referenzen und Zeugnissen aus ersten Häusern, sucht Engagement nach dem Süden oder Jahresstelle. Offerten an die Exp. unter Chiffre **1682.**

Pâtissier, parlant français et allemand, muni de bons certificats, demande place de saison dans bon hôtel. Adresser les offres à **M. Reutter, Fleurier.** 1691

Sekretär, erfahren, tüchtig u. sprachenkundig, mit der Kassa und Buchhaltung vertraut, sucht weiteres Engagement. Winterstelle bevorzugt. Die besten Zeugnisse und Referenzen von ersten Häusern stehen zur Verfügung. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1716.**

Sekretär-Chef de reception, 30 Jahre alt, sehr empfohlen u. tüchtig durch mehrjährige Thätigkeit in Hotels I. Ranges, fähig für selbständige Führung eines Hotels, die 4 Hauptsprachen sprechend und korrespondierend; mit besten Zeugnissen und Referenzen, sucht Stellung. Eintritt sofort. Gefl. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1724.**

Sekretär-Kassier od. Chef de réception. Junger 25 Jahre alt, kaufmännisch gebildet, der deutsch., französ. u. engl. Sprache in Wort u. Schrift vollkommen mächtig, sucht Stelle für kommende Wintersaison. Beste Zeugnisse und Referenzen zu Diensten. Offerten an die Expedition d. Blattes unter Chiffre **1525.**

Sommelier-Volontaire. Un jeune homme, français, 17 ans, connaissant le service de sommelier, désirerait trouver une place comme sommelier-volontaire dans un bon hôtel de la Suisse allemande ou en Allemagne pour se perfectionner davantage et d'apprendre la langue allemande. Adresser les offres à l'admin. du journ. sous chiffre **1680.**

Tochter, brave, im Hotelwesen tüchtig, deutsch, französisch und italienisch sprechend, sucht baldiges Engagement in besseres Hotel. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1718.**

Volontaire. Jeune allemand, qui connait un peu le service, cherche place comme volontaire dans un hôtel ou restaurant dans une ville de la Suisse française ou de la France. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre **1715.**

Zimmermädchen, gewandtes, m. guten Zeugnissen, wünscht baldmöglichst Stelle. Gefl. Offerten an **H. Vögeli,** Muristrasse 38, **Bern.** 1702

Zimmer- oder Restaurationskellner, 27 Jahre alt, sprachen sprechend und im Service vollkommen bewandert, sucht unter bescheidenen Ansprüchen in besserem Hotel Stellung. Eintritt sofort oder später. Offerten befördert die Expediton de. Blattes unter Chiffre **1710.**

AVIS.

Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder Stellengesuche Offerten einsendet, hat dieselben auf dem Umschlag mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versehen und an die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann uneröffnet und franko an die richtige Adresse befördert werden.

Die Expedition ist nicht befugt, die Adressen der Inserenten mitzuteilen.

Stellenofferten. × Offres de places

In dieser Rubrik kosten Personalgesuche bis zu 8 Zeilen, inkl. Portoauslagen für zu befördernde Offerten, Fr. 3.—, jede Wiederholung Fr. 2.—; für Vereinsmitglieder: Fr. 2.—, Wiederholungen je Fr. 1.— (Ausland: Portoauslagen extra). Inserate müssen jeweilen bis spätestens Freitag Mittag eingesandt werden, wenn sie in der darauffolgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Apprenti-cuisinier est demandé de suite pour une maison de 1er ordre de la Suisse française. Engagement de 2 ans avec indemnité d'apprentissage payable par année d'avance. Les autres conditions seront données par lettres. Adresser les offres avec indications et photographie à l'administratirn du journal sous chiffre **1719.**

Chef de cuisine gesucht für die Sommersaison in Hotel I. Ranges mit gemischter Klientel nach der Ostgrenze der Schweiz. Ohne besten Ausweise unnütz sich zu melden. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1714.**

Concierge. Ein allererstes Hotel der Schweiz sucht auf Frühjahr 1899 den Conciergeposten neu zu besetzen. Bewerber müssen der Hauptsprachen durchaus mächtig und verträglichen, nüchternen Charakters sein. Auch jüngere Kräfte finden event. Berücksichtigung. Off. an d. Exped. unt. Chiffre **1698.**

Oberkellner. Auf Saison 1899 einen mit dem Restaurantwesen betrauten Oberkellner (maitre d'hôtel) für ein erstes Haus der Schweiz. Nur beste Offerten einzureichen. Offerten an die Expedition d. Blattes unter Chiffre **1699**

Saallehrtochter. Gesucht eine anständige, solide Tochter oder ein jüngerer Knabe, welche Lust hätten, den Hotel-Service zu erlernen. Bedingungen günstig. Eintritt mit Neujahr. Offerten sind zu adressieren: **Postfach 3891, Rapperswyl.** Zürichsee. 1722

Saaltochter. Gesucht in ein Hotel nach Arosa eine tüchtige gut empfohlene Saaltochter. — Jahresstelle. — Zeugnisse und Photographie an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre **1712.**

Volontaire de bureau, avec rétribution, et demandé pour une maison importante de la Suisse française. Parfaite connaissance des langues, française et allemande. Il doit savoir correspondre dans les deux langues. Belle écriture et exigée. Excellente occasion de se perfectionner dans le métier. On donnera la préférance aux personnes qui ont déjà quelques connaissances de la partie. Entrée le 15 décembre. Adresser les offres, avec références, photographie et indication de l'âge à l'administr. du journal sous chiffre **1708.**

Herausgegeben vom Offiziellen Centralbureau des Schweizer Hotelier-Vereins, Basel. Druck der Schweizer. Verlags-Druckerei, Basel.